

Le 10 juin 2009

Cher professionnel de médecine nucléaire,

Covidien comprend l'importance de fournir des mises à jour régulières sur la pénurie actuelle de molybdène 99 (Mo 99), et nous nous engageons à vous acheminer l'information pertinente à mesure que nous en prenons connaissance.

Le réacteur *National Research Universal* (NRU) de Chalk River, au Canada, sera hors service pendant au moins trois mois, selon Énergie atomique du Canada Ltée.¹ Le réacteur à flux neutronique élevé (HFR) de Petten, au Pays-Bas, fonctionne à nouveau après une brève interruption la semaine dernière, ce qui permettra d'augmenter la production de Mo 99 au cours des prochaines semaines. Une interruption du réacteur HFR est prévue pour le début de juillet et devrait durer quelques jours. Un entretien de routine du réacteur HFR est également prévu pour la mi-juillet, qui devrait entraîner une période d'inactivité d'environ quatre semaines. Durant ces interruptions, d'autres réacteurs de Mo 99 en Europe et en Amérique du Sud seront en activité pour assurer l'approvisionnement.

La maintenance continue des réacteurs d'isotopes médicaux vieillissants est cruciale et nécessaire. Le calendrier des interruptions *de routine* des réacteurs est préparé avec soin. Les opérateurs de réacteurs partagent leur calendrier de maintenance et coordonnent leurs interruptions de routine longtemps à l'avance pour minimiser l'interruption des soins des patients. Les fabricants de générateurs de technétium 99m (Tc 99m) comme Covidien connaissent ces calendriers de maintenance, et nous prenons les dispositions nécessaires pour obtenir un approvisionnement normal en Mo 99 au besoin. Toutefois, lorsqu'un réacteur est interrompu de façon non planifiée – et en particulier pour une période prolongée – l'approvisionnement en isotopes devient encore plus difficile.

Pour ce qui est de l'interruption du HFR le mois prochain, nous avons pris des dispositions auprès de notre chaîne d'approvisionnement diversifiée pour avoir accès aux réacteurs toujours en service en Belgique et en Afrique du Sud. Nous avons augmenté les commandes de Mo 99 à chaque réacteur pour compenser partiellement les pénuries causées par les interruptions de routine du HFR et l'interruption continue du réacteur NRU. Nous continuons toutefois de prévoir une pénurie de générateurs de Tc 99m à l'échelle mondiale durant cette période.

Le calendrier ci-après détaille les générateurs et doses unitaires de Tc 99m que Covidien prévoit pouvoir fournir aux marchés des États-Unis, du Canada et d'Amérique latine jusqu'à la fin du mois d'août 2009. Les jours en vert signifient que la production normale prévue de générateurs est de 100 pour cent ou plus (basée sur la capacité avant l'interruption du réacteur NRU), les jours en jaune signifient la possibilité d'un certain degré de pénuries et les jours en oranges indiquent la prévision de pénuries sévères. La distribution sera gérée de façon réfléchie tout au long de cette période. NOTE : Les projections quotidiennes sont basées sur l'information actuelle et sont offertes sous réserve de modifications.

JUIN							JUILLET							AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4							1
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
														30	31					

	Commandes courantes de générateurs livrées comme prévu, avec possibilité de quelques réserves additionnelles
	Commandes courantes de générateurs livrées comme prévu, sans réserve additionnelle
	Pénuries prévues dans les commandes courantes de générateurs, pénuries importantes de Tc 99m

Covidien est également au courant de l'interruption prolongée requise pour la maintenance du réacteur HFR prévue pour le premier trimestre de 2010, qui devraient durer quelques mois. Nous continuerons de soutenir les dispositions que nous avons prises avec les réacteurs toujours actifs au cours de prochains mois pour obtenir le maximum de Mo 99 disponible, afin de faire l'impossible pour minimiser l'impact de la situation sur les soins des patients.

Indépendamment de la capacité d'approvisionnement des générateurs – production supérieure, égale ou inférieure à la normale – Covidien s'efforce d'assurer une distribution juste et réfléchie des isotopes disponibles pour assurer le traitement d'un maximum de patients possible aux États-Unis, en Europe, en Amérique latine, au Canada et dans une partie de l'Asie selon les principes suivants :

- Minimiser l'impact sur les patients localement et à l'échelle mondiale dans la mesure du possible
- Honorer les commandes courantes des clients
- Respecter les ententes contractuelles
- Assurer une juste distribution des réserves à l'échelle mondiale

Certaines personnes nous ont demandé d'expliquer notre position sur le prix des générateurs. Le prix des générateurs de Tc 99m reflète toujours la nécessité d'investir dans la stabilisation à long terme de la chaîne d'approvisionnement, tout en couvrant les frais d'exploitation. Les événements récents, y compris les interruptions des réacteurs de Chalk River et HFR, ont entraîné une hausse de coût du Mo 99 à l'échelle de l'industrie. Comme ces coûts ont un impact sur nos activités et sur notre capacité d'investissement, nous prévoyons un rajustement des prix dans les mois à venir.

Pour en apprendre davantage sur l'état actuel de l'approvisionnement en Mo 99, veuillez visiter la page spéciale de mise à jour sur notre site Web au www.covidien.com/Mo99supply. Nous vous invitons également à nous faire parvenir vos questions par l'intermédiaire du compte de courriel que nous avons spécialement créé pour les circonstances à MolyGlobalCommunications@covidien.com.

De plus, de nombreux représentants de Covidien seront présents lors de la réunion de la Société canadienne de médecine nucléaire qui se tiendra du 13 au 16 juin à Toronto, et nous serons heureux d'avoir l'occasion de discuter avec vous du défi auquel nous devons actuellement faire face et de notre engagement commun envers la médecine nucléaire et son avenir. Si vous assistez également à cette réunion, nous vous invitons à passer nous voir au kiosque 1346 de Covidien.

Cordialement,



Philippe Hebert
Directeur, Ventes et marketing
Solutions d'imagerie médicale

¹ « Status Report # 6 - AECL begins removal of fuel rods on NRU reactor », au http://www.aecl.ca/NewsRoom/Community_Bulletins/090602-2.htm. Dernier accès : 9 juin 2009.